



**ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH**  
**ՍՐ. ՅԱԿՈՒԲ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ**

Rev. Father Hovhan Khoja-Eynatyan, Pastor  
816 Clark Street, Evanston, IL 60201  
Tel: 847-864-6263, e-mail: [office@stjamesevanston.org](mailto:office@stjamesevanston.org)  
[www.stjamesevanston.org](http://www.stjamesevanston.org)

**MAY 27, 2018**

**ՄԱՅԻՍ 27, 2018**

*Remembrance of the Prophet Elijah*  
*Յիշատակ Եղիայի մարգարէին*



**CHILDREN'S SUNDAY**

Armenian Historical Year 4510 (ՏՇԺ) - Armenian Calendrical Year 1467(ՌՆԿԷ)



<b>Psalms</b>	8:30 AM
<b>Morning Service</b>	9:00 AM
<b>Divine Liturgy</b>	10:00 AM
<b>Bible Readings</b>	1 Kings 18-29-46; 2 Kings 2:1-15; James 5:16-20; Luke 4:25-30

**ԿԻՐԱԿԻ, ՄԱՅԻՍ 27, 2018**

<b>Սաղմոսներ</b>	8:30
<b>Առաւօտեան ժամ</b>	9:00
<b>Մուրբ Պատարագ</b>	10:00
<b>Ընթերցումներ</b>	Ա Թագ. 18-29-46; Բ Թագ. 2:1-15; Յակոբ 5:16-20; Ղուկաս 4:25-30

**CHILDREN’S CONFESSION  
CHILDREN’S SERMON**



**ԳՈՀԱԲԱՆԱԿԱՆ ՄԱՂԹԱՆՔ ՎԱՍՆ ԱԶԳԻՍ ՀԱՅՈՑ**

**ORDER OF THE THANKSGIVING PRAYER  
OF THE REPUBLIC OF ARMENIA**



**A PRAYER ON MEMORIAL DAY**

Lord God of Hosts, in whom our fathers trusted: We give You thanks for those servants who have laid down their lives in the service of our country. We ask that through Your presence unite all the people of his nation in a holy purpose to defend the freedom and brotherhood for which our valiant soldiers, marines, sailors and airmen lived and died.

Grant that the liberty they bequeathed unto us may be continued to our children and our children’s children, and that the power of the Holy Gospel may here abound to the blessing of all nations of this earth and to thy eternal glory through Jesus Christ Your Son and Our Lord. Amen.



## PLEASE PRAY FOR OUR SICK

Let us remember all those here at St. James who are suffering health problems and are in need of God's healing and comfort. Let us keep them in our prayers and thoughts, especially:

Arb. Mesrob Moutafian	Vartges Goorji	Nanci Perkhaus
Alexander Adajian	Hoyle Green	Dianne Pillard
Saro Anbarchian	Pat Green	Anik Sarkis
Andre, Servant of God	Michael Green	Virgie Jandegian Saskowski
Carolyn Conger	Nargez Hamayak	Surpik Simon
Veronica Dadourian	Fred Harburg	Fr. Shnork Souin
Sam Davidson	Robert Lapointe	Sarkis Tashjian
Seda Dilanjian	Trey McClure	Vigen Ter-Avakian
Linda Esposito	Varvara Movsesyan	Milan Thakkar
Lucy Genian	Shirley Omartian	Terre Tuzzolino
Karen Gevorgyan	Dn. Hagop Papazian	Carla Ziegler

*If you know of anyone that needs our special prayers, please call the church office (847) 864-6263) or Der Hovhan (847) 644-7389 so that their names can be included on this list or if a name should be removed.*

## NAME DAY CELEBRATIONS

Whenever you know a friend or loved one whose Name Day/Feast Day is soon to be celebrated, honor the person by presenting them with a lit candle saying, "*Anoonovut abrees*" or "*Anoonovut dzeranas*" ("May you grow old with your name"). Or you can simply say, "Happy Name Day!"

**NAME DAYS celebrated this week:** Elijah, Yeghia (May 27), Hripsime (May 28), Gayane (May 29), John, Hovhannes, Hovhan, Garabed, Mgrdich (May 31), Gregory, Krikor (June 2)



## FEASTS AND FASTS

May 28	Commemoration of Saints Hripsime and her companions
May 29	Commemoration of Saints Gayane and her companions
May 30	Fast day
May 31	Commemoration of Saints John the Forerunner (Baptist) and Bishop Atanagine
June 1	Fast day
June 2	Feast of St. Gregory the Enlightener's coming out of Pit

## REMEMBRANCE OF THE PROPHET ELIJAH

The magnificent life of Elijah, the great prophet of the Old Testament, is recorded for us in I and II Kings. Like Saint John the Baptist, Elijah was a real but almost legendary figure: hairy, dressed in animal skins and coming out of the wilderness to terrify the whole country with pronouncements of impending calamity before disappearing as quickly as he had arrived.

Elijah was one of the greatest and most remarkable prophets of the Old Testament. Of his origins not much is known, except that he was a Thesbite. He appeared on the historical scene during the reign of Achab (9th century B.C.). He delivered to that impious king the message of Yahweh: Israel would be punished by a long drought and Achab's house would fall. He then lived to see the tragic end of Achab. Next we hear of Elijah in connection with Ochozias, Achab's son and successor, to whom he predicted that the injuries received in a fall would be fatal. The end of the earthly life of Elijah came mysteriously. As he was conversing with Eliseus on the hills of Moah, "A fiery chariot, and fiery horses parted them both asunder, and Elijah went up by a whirlwind into heaven" (II Kings 2:11). Together with Moses, he appeared at Christ's transfiguration.

The Prophet Elijah is commemorated on a Sunday because he is the greatest among the prophets having appeared at the Transfiguration as the prophet of "life" and the New Covenant (as distinguished from Moses and the Old Covenant). However, most important is that Elijah did not experience death. Instead, he was taken to heaven like the Holy Mother of God (*Theotokos*) and is thus enumerated among the most heavenly. In the Armenian hymn *Ih Verin*, Elijah is described in a resplendent fashion living in old age like a dove dwelling within the harmony of the heavenly Garden of Eden.

Elijah is a highly beloved and dearly cherished Prophet-Saint of Armenians and all the Eastern churches and is held in the highest esteem among all the saints of the Old Testament. He is the messianic prophet who made the "transition" from the Old to the New Covenant and therefore offers the restoration of Israel (the *New Israel*) through the "second coming."

### ՅԻՇԱՏԱԿ ԵՂԻԱՅԻ ՄԱՐԳԱՐԷԻՆ

Հին Կտակարանի մեծ մարգարեներից է, որ հայտնի է Տիրոջ հանդէպ ունեցած հավատարմությամբ, հավատուրաց Աքաաբ թագավորի ու նրա կռապաշտ Հեզաբել թագուհու կողմից Իսրայելում սերմանված կռապաշտության դեմ նախանձախնդիր պայքարով: Ս. Եղիա մարգարեն ապրել և գործել է Զրիստոսից առաջ 9-րդ դարում: Նրա մասին պատմվում է Թագավորությունների Գ և Դ գրքերում: Ս. Եղիա մարգարեի անունը հիշատակում են ավետարանիչները: Թագավոր-ուրթյունների գրքում գրված է, թե ինչպես է Եղիան, իբրև Աստծո խոսքի ճշմարիտ բանբեր, Տիրոջ տնօրինությամբ հայտնվում հավատուրաց Աքաաբի առջև և հայտարարում սպասվող երաշտի մասին:

Կատարվում է Եղիայի մարգարեությունը, և երեք տարի անց մարգարեն կրկին ներկայանում է Աբաաբին: Ապացուցելով կռա-պաշտների անգորությունը, Եղիան աղոթքով վառում է իր ողջակեզի կրակը, ապա, դիմելով աստծուն, հորդառատ անձրև բերում: Ս. Եղիա մարգարեին են վերագրում զանազան հրաշագործություններ, թե ինչպես աստվածային գորությամբ նա միշտ լի է պահում այրի կնոջ այուրի և յուղի ամանները, հարություն տալիս նրա մահացած որդուն և այլն: Հայ Առաքելական եկեղեցու տոնեյի սրբերի շարքում Ս. Եղիա մարգարեին առանձնահատուկ տեղ է հատկացված: Ի տարբերություն մյուս սրբերի, որոնց հիշատակությունը տոնում են շաբաթվա սովորական օրերին, Ս. Եղիա մարգարեի հիշատակությունը կատարվում է Հոգեգալստին հաջորդող կիրակի օրը:

## **FEAST OF St. GREGORY THE ENLIGHTENER'S EMERGENCE FROM THE PIT**

In 287 A.D., after condemning St. Gregory to the pit, Trdat started the persecution of Christians in Armenian. After ordering the execution of Hripsime and Gayaneh and their companions, Trdat went insane, thinking he was a boar. His sister St. Khosrovidukht had a dream that only Gregory could heal her brother. She told the people at court that Gregory was alive and was the only man who could cure the King. They sent men to the pit and to their amazement, found that Gregory was indeed alive. When Gregory was taken to Trdat, the ailing King knelt down before Gregory and confessed, saying, “Your God is my God, your religion is my religion.” Gregory then resumed his ministry, preaching and converting the Armenian nation to Christianity. He baptized the king and the royal family into Christianity and conducted mass baptisms throughout Armenia. After being anointed bishop by the metropolitan of Caesarea, Leontius (Ghevont), Gregory assumed leadership of the Armenian Church as its first Patriarch-Catholicos, a post he graced for 25 years. The Armenian Church remembers St. Gregory’s Emergence from the Pit in June.



### **SCRIPTURE READINGS FOR THIS WEEK**

- Monday** Proverbs 31:29-31; Isaiah 61:10-62:3; Romans 15:30-16:2;  
Matthew 10:26-33.
- Tuesday** Proverbs 1:20-23; Baruch 4:36-5:4; 2 Corinthians 6:16-7:1;  
John 16:1-5
- Wednesday** Romans 3:19-31; Matthew 9:9-15
- Thursday** Proverbs 15:21-25; Isaiah 22:20-24; 1 Peter 5:1-7;  
Matthew 11:2-14
- Friday** Romans 4:1-12; Matthew 9:27-34
- Saturday** Wisdom 5:1-8; Isaiah 60:20-61:7; Hebrews 13:17-21;  
Matthew 19:27-29

## SCRIPTURE READINGS

### Գ Թագավորություններ 18:29-46

Այն ժամանակ խօսեց թեզբացի Եղիան գարշելի կուռքերի մարգարեների հետ՝ ասելով. «Հեռո՛ւ կանգնեցէք, հիմա ես եմ իմ ողջակէզն անելու»: Նրանք գնացին հեռացան: 30 Եղիան ասաց ժողովրդին. «Մօտեցէ՛ք ինձ»: Ամբողջ ժողովուրդը մօտեցաւ նրան: 31 Նա նորոզեց Տիրոջ կործանուած գոհասեղանը, առաւ տասներկու քար ըստ Իսրայէլի ցեղերի թուի, ինչպէս Տէրն ասել էր նրան. «Իսրայէ՛լ թող լինի քո անունը»: 32 Նա քարերից Տիրոջ անունով գոհասեղան շինեց, նրա շուրջը փոս փորեց, որ կարող էր երկու գրիւ սերմ տանել, 33 ապա փայտ դիզեց գոհասեղանի վրայ, կտրատեց զուարակը, դրա կտրատուած մասերը դասաւորեց գոհասեղանին դրուած փայտերի վրայ: 34 Նա ասաց. «Չորս սափոր ջո՛ւր բերէք եւ թափեցէ՛ք ողջակէզի ու ջարդուած փայտերի վրայ»: Ապա ասաց. «Դարձեա՛լ արէք»: Նրանք նոյն բանը կրկին արեցին: Եղիան ասաց. «Երրորդ անգամ էլ արէք»: Նրանք երրորդ անգամ էլ արեցին: 35 Չուրը հոսում էր գոհասեղանի շուրջը, եւ փոսը լցուեց ջրով: 36 Չոհի մատուցման ժամին Եղիան, երկինք աղաղակելով, ասաց. «Աբրահամի, Իսահակի ու Իսրայէլի Տէ՛ր Աստուած, թող այսօր համոզուեն, թէ դու ես Իսրայէլի Տէր Աստուածը, եւ ես քո ծառան եմ: Ես արեցի այս գործերը: 37 Լսի՛ր ինձ, Տէ՛ր, պատասխանի՛ր ինձ հրով, որ այս ժողովուրդը գիտենայ, թէ դու ես Տէր Աստուածը, եւ դու յետ դարձրիք այս ժողովրդի սիրտը»: 38 Եւ երկնքից կրակ ընկաւ Տիրոջից, լափեց ողջակէզն ու փայտերը, կյանեց փոսի հողն ու ջուրը: 39 Երբ ամբողջ ժողովուրդը տեսաւ դա, ընկաւ երեսնիվայր եւ ասաց. «Արդարեւ, Տէրն Աստուած է, Տէրն Աստուած է»: 40 Եղիան ասաց ժողովրդին. «Բռնեցէ՛ք Բահաղի մարգարեներին, որ նրանցից ոչ ոք չփախչի»: Բռնեցին նրանց: Եղիան ամենքին իջեցրեց Կիսունի հեղեղատն ու այնտեղ կտտորեց նրանց: 41 Եղիան ասաց Աքաաբին. «Ելի՛ր, կէ՛ր ու խմի՛ր, որովհետեւ անձրեւի ձայն է լսւում»: 42 Աքաաբը ելաւ, որ ուտի եւ խմի, իսկ Եղիան բարձրացաւ Կարմելոս լեռան գագաթը: Նա մինչեւ գետին խոնարհուեց, երեսն առաւ ծնկների մէջ 43 ու ասաց իր ծառային. «Ելի՛ր ու նայի՛ր ծով տանող ճանապարհի կողմը»: Ծառան ելաւ, նայեց ու ասաց. «Ոչինչ չկայ»: Եղիան ասաց. «Դու եօթ անգամ արա՛ դա»: 44 Ծառան եօթ անգամ գնաց, եւ այնպէս պատահեց, որ, եօթերորդ անգամը հազիւ լրացած, մարդու ձեռքի չափ մի փոքրիկ ամպ ջուր էր կաթեցնում: Եղիան ասաց. «Գնա՛ ու ասա՛ Աքաաբին. “Լծի՛ր քո կառքերը եւ հեռացի՛ր, որ անձրեւի չբռնուես”»: 45 Երբ սա այս ու այն կողմ էր դառնում, երկինքը մթնեց ամպերով ու հողմով, եւ սաստիկ անձրեւ սկսեց տեղալ: 46 Աքաաբը լայով գնաց Յեզրայէ: Տիրոջ ձեռքը Եղիայի վրայ էր, որն, իր մէջքը պինդ կապելով, վազեց Աքաաբի առջեւից, մինչեւ որ մտաւ Յեզրայէ:

### Դ Թագավորություններ 2:1-15

1 Երբ Տէրը Եղիային պտտահողմով երկինք էր բարձրացնելու, Եղիան ու Եղիսէէն գնացին Գաղգադա: 2 Եղիան ասաց Եղիսէէին. «Դու այստեղ նստի՛ր, քանզի Տէրն ինձ Բեթէլ է ուղարկում»: Եղիսէէն ասաց. «Կենդանի է

Տէրը, եւ կենդանի ես դու. ես քեզ չեմ լքի»: Նրանք եկան Բերթէյ: 3 Բերթէյում գտնուող մարգարէների որդիները եկան Եղիսէի մօտ եւ ասացին նրան. «Գիտե՛ս, որ Տէրը այսօր առնել տանելու է քո մօտից քո տիրոջը»: Նա ասաց. «Գիտեմ, լո՛ւռ մնացէք»: 4 Եղիան ասաց Եղիսէին. «Դու այստե՛ղ նստիր, քանզի Տէրն ինձ Երիբով է ուղարկում»: Եղիսէն ասաց. «Կենդանի է Տէրը, եւ կենդանի ես դու. ես քեզ չեմ լքի»: 5 Նրանք եկան Երիբով: Երիբովում գտնուող մարգարէների որդիները մօտեցան Եղիսէին եւ ասացին նրան. «Գիտե՛ս, որ այսօր Տէրը քո տիրոջը առնել տանելու է քո մօտից»: 6 Նա ասաց. «Գիտեմ, լո՛ւռ մնացէք»: Եղիան ասաց նրան. «Դու այստե՛ղ նստիր, քանզի Տէրը ինձ Յորդանան գետի ափն է ուղարկում»: Եղիսէն ասաց. «Կենդանի է Տէրը, եւ կենդանի ես դու. ես քեզ չեմ լքի»: 7 Եւ նրանք երկուսով գնացին: Մարգարէների որդիներից յիսուն հոգի գնաց ու կանգնեց հեռու, Եղիայի ու Եղիսէի դիմաց, իսկ սրանք երկուսով կանգնել էին Յորդանան գետի եզերքին: 8 Եղիան առաւ իր մորթէ վերարկուն, ծալեց ու խփեց ջրերին: Ջրերն իրարից հեռացան այս ու այն կողմ, եւ նրանք երկուսով անցան ցամաքով: 9 Երբ նրանք անցան, Եղիան ասաց Եղիսէին. «Խնդրի՛ր, ի՞նչ անեմ քեզ, քանի դեռ Տէրն ինձ քո մօտից չի վերացրել»: Եղիսէն ասաց. «Թող քո ոգին կրկնապատիկ չափով ինձ վրայ լինի»: 10 Եղիան ասաց. «Դժուար բան խնդրեցիր, բայց եթէ քեզնից իմ երկինք բարձրանալու ժամանակ ինձ տեսնես, այդպէս թող լինի, ապա թէ ոչ՝ թող չլինի»: 11 Մինչ նրանք քայլում էին, մի հրեղէն կառք ու հրեղէն երիվարներ երեւացին, նրանց միմեանցից բաժանեցին, եւ Եղիան պտտահողմի մէջ դէպի երկինք վերացաւ: 12 Եղիսէն նայեց ու աղաղակեց. «Հա՛յր իմ, հա՛յր իմ, Իսրայէլի կառքը եւ նրա հեծեալը»: Եւ այլեւս չտեսաւ նրան: Եղիսէն իր հագուստները բռնեց ու պատռելով երկու կէս արեց: 13 Նա ձեռքն առաւ Եղիայի մորթէ վերարկուն, որ գցել էր իր վրայ: Եղիսէն վերադարձաւ, գնաց կանգնեց Յորդանան գետի եզերքին, 14 վերցրեց Եղիայի մորթէ վերարկուն, որ գցել էր իր վրայ, խփեց ջրերին՝ ասելով. «Եղիայի Տէ՛ր Աստուած, ո՛ւր ես հիմա»: Նա խփեց ջրերին, ջրերն իրարից հեռացան այս ու այն կողմ, եւ Եղիսէն անցաւ: 15 Երբ Երիբովի մարգարէների որդիները դիմացից տեսան նրան, ասացին. «Եղիայի հոգին իջել է Եղիսէի վրայ»: Նրանք եկան դիմաւորեցին, երկրպագեցին նրան

### Յակոբոս 5:16-20

**16**Մտաւորականեցէ՛ք իրարու ձեր յանցանքները, եւ աղօթեցէ՛ք իրարու համար, որպէսզի բժշկուիք: Արդարին ներգործող աղերսանքը շատ ազդեցիկ է: **17**Եղիա կիրքերու ենթակայ մարդ մըն էր՝ մեզի նման: Ան աղօթեց որ անձրեւ չտեղայ, ու երկրի վրայ անձրեւ չտեղաց երեք տարի եւ վեց ամիս: **18**Ապա դարձեալ աղօթեց, ու երկինք անձրեւ տուաւ եւ երկիր ծաղկեցուց իր պտուղը: **19**Եղբայրներ՛, եթէ ձեզմէ ոեւէ մէկը մոլորի ճշմարտութենէն, ու մէկը վերադարձնէ զայն, **20**թող գիտնայ թէ ա՛ն՝ որ կը վերադարձնէ մեղաւորը իր մոլորութեան ճամբայէն, կը փրկէ անձ մը մահէն, ու կը ծածկէ մեղքերու բազմութիւն մը:

## Ղուկաս 4:25-30

25 Ճշմարտապէս կը յայտարարեն ձեզի. “Շատ այրիներ կային Իսրայէլի մէջ՝ Եղիայի օրերը, երբ երկինք զոցուեցաւ երեք տարի ու վեց ամիս, եւ մեծ սով եղաւ ամբողջ երկրին մէջ. 26 քայց Եղիա անոնցմէ ո՛չ մէկուն դրկուեցաւ, հապա միայն Սիդոնացիներուն Սարեփթա քաղաքը բնակող այրի կնոջ մը: 27 Նաեւ շատ բորոտներ կային Իսրայէլի մէջ՝ Եղիսէ մարգարէին ստեղծը, եւ անոնցմէ ո՛չ մէկը մաքրուեցաւ, հապա միայն՝ Նէեման Ասորին”»: 28 Ժողովարանին մէջ բոլորն ալ զայրոյթով լեցուեցան՝ երբ լսեցին այս խօսքերը. 29 ուստի կանգնելով՝ դուրս հանեցին զայն քաղաքէն, եւ տարին զայն մինչեւ այն լերան ցցուած ծայրը՝ որուն վրայ իրենց քաղաքը կառուցանուած էր, որպէսզի բարձր տեղէն վար նետեն զայն: 30 Բայց ինք՝ անոնց մէջէն անցնելով՝ գնաց:

## 1 Kings 18.29-46

30 And Elijah said unto all the people, Come near unto me. And all the people came near unto him. And he repaired the altar of the LORD that was broken down. 31 And Elijah took twelve stones, according to the number of the tribes of the sons of Jacob, unto whom the word of the LORD came, saying, Israel shall be thy name: 32 And with the stones he built an altar in the name of the LORD: and he made a trench about the altar, as great as would contain two measures of seed. 33 And he put the wood in order, and cut the bullock in pieces, and laid him on the wood, and said, Fill four barrels with water, and pour it on the burnt sacrifice, and on the wood. 34 And he said, Do it the second time. And they did it the second time. And he said, Do it the third time. And they did it the third time. 35 And the water ran round about the altar; and he filled the trench also with water. 36 And it came to pass at the time of the offering of the evening sacrifice, that Elijah the prophet came near, and said, LORD God of Abraham, Isaac, and of Israel, let it be known this day that thou art God in Israel, and that I am thy servant, and that I have done all these things at thy word. 37 Hear me, O LORD, hear me, that this people may know that thou art the LORD God, and that thou hast turned their heart back again. 38 Then the fire of the LORD fell, and consumed the burnt sacrifice, and the wood, and the stones, and the dust, and licked up the water that was in the trench. 39 And when all the people saw it, they fell on their faces: and they said, The LORD, he is the God; the LORD, he is the God. 40 And Elijah said unto them, Take the prophets of Baal; let not one of them escape. And they took them: and Elijah brought them down to the brook Kishon, and slew them there. 41 And Elijah said unto Ahab, Get thee up, eat and drink; for there is a sound of abundance of rain. 42 So Ahab went up to eat and to drink. And Elijah went up to the top of Carmel; and he cast himself down upon the earth, and put his face between his knees, 43 And said to his servant, Go up now, look toward the sea. And he went up, and looked, and said, There is nothing. And he said, Go again seven times. 44 And it came to pass at the seventh time, that he said, Behold, there ariseth a little cloud out of the sea, like a man's hand. And he said, Go up, say unto Ahab, Prepare thy chariot, and get thee down,



that the rain stop thee not. 45 And it came to pass in the mean while, that the heaven was black with clouds and wind, and there was a great rain. And Ahab rode, and went to Jezreel. 46 And the hand of the LORD was on Elijah; and he girded up his loins, and ran before Ahab to the entrance of Jezreel.

## **2 Kings 2:1-15**

1 And it came to pass, when the LORD would take up Elijah into heaven by a whirlwind, that Elijah went with Elisha from Gilgal. 2 And Elijah said unto Elisha, Tarry here, I pray thee; for the LORD hath sent me to Bethel. And Elisha said unto him, As the LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee. So they went down to Bethel. 3 And the sons of the prophets that were at Bethel came forth to Elisha, and said unto him, Knowest thou that the LORD will take away thy master from thy head to day? And he said, Yea, I know it; hold ye your peace. 4 And Elijah said unto him, Elisha, tarry here, I pray thee; for the LORD hath sent me to Jericho. And he said, As the LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee. So they came to Jericho. 5 And the sons of the prophets that were at Jericho came to Elisha, and said unto him, Knowest thou that the LORD will take away thy master from thy head to day? And he answered, Yea, I know it; hold ye your peace. 6 And Elijah said unto him, Tarry, I pray thee, here; for the LORD hath sent me to Jordan. And he said, As the LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee. And they two went on. 7 And fifty men of the sons of the prophets went, and stood to view afar off: and they two stood by Jordan. 8 And Elijah took his mantle, and wrapped it together, and smote the waters, and they were divided hither and thither, so that they two went over on dry ground. 9 And it came to pass, when they were gone over, that Elijah said unto Elisha, Ask what I shall do for thee, before I be taken away from thee. And Elisha said, I pray thee, let a double portion of thy spirit be upon me. 10 And he said, Thou hast asked a hard thing: nevertheless, if thou see me when I am taken from thee, it shall be so unto thee; but if not, it shall not be so. 11 And it came to pass, as they still went on, and talked, that, behold, there appeared a chariot of fire, and horses of fire, and parted them both asunder; and Elijah went up by a whirlwind into heaven. 12 And Elisha saw it, and he cried, My father, my father, the chariot of Israel, and the horsemen thereof. And he saw him no more: and he took hold of his own clothes, and rent them in two pieces. 13 He took up also the mantle of Elijah that fell from him, and went back, and stood by the bank of Jordan; 14 And he took the mantle of Elijah that fell from him, and smote the waters, and said, Where is the LORD God of Elijah? and when he also had smitten the waters, they parted hither and thither: and Elisha went over. 15 And when the sons of the prophets which were to view at Jericho saw him, they said, The spirit of Elijah doth rest on Elisha. And they came to meet him, and bowed themselves to the ground before him.

## James 5:16-20

16 Confess your faults one to another, and pray one for another, that ye may be healed. The effectual fervent prayer of a righteous man availeth much. 17 Elias was a man subject to like passions as we are, and he prayed earnestly that it might not rain: and it rained not on the earth by the space of three years and six months. 18 And he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth brought forth her fruit. 19 Brethren, if any of you do err from the truth, and one convert him; 20 Let him know, that he which converteth the sinner from the error of his way shall save a soul from death, and shall hide a multitude of sins.

## Luke 4:25-30

**25**But in truth, I tell you, there were many widows in Israel in the days of Eli'jah, when the heaven was shut up three years and six months, when there came a great famine over all the land; **26**and Eli'jah was sent to none of them but only to Zar'ephath, in the land of Sidon, to a woman who was a widow. **27**And there were many lepers in Israel in the time of the prophet Eli'sha; and none of them was cleansed, but only Na'aman the Syrian." **28**When they heard this, all in the synagogue were filled with wrath. **29**And they rose up and put him out of the city, and led him to the brow of the hill on which their city was built, that they might throw him down headlong. **30**But passing through the midst of them he went away.



### OUTREACH COMMITTEE SUGGESTION

Have you ever had a desire to make an impact on others, but weren't sure how? Have you ever thought about hosting a Sunday Fellowship Table following a hokehankisd, but didn't want to do all the preparation?

The St. James Outreach Committee would like to suggest that you make a \$100 donation to FAR. That \$100 would be used to serve a madagh (sacrificial) meal at the soup kitchen for underprivileged Armenians in Armenia.

If you have questions or need more information, please contact Der Hovhan or check out [www.farusa.org](http://www.farusa.org) or [www.weareayo.org](http://www.weareayo.org).

## **DOWNLOAD ST. JAMES ARMENIAN CHURCH APP *DESEELK***

*DESEELK* connects users to a variety of helpful resources: details about upcoming events, the latest posts on St. James' Facebook page, photo galleries and other relevant content. You can share the link to the app via Twitter, Facebook or email.

*DESEELK* is the quickest, simplest and most convenient way to stay current with the goings on at St. James. Download the app today!!!

St. James official mobile app, *DESEELK*, is now available for both Adroid and Apple users.

**Android users can download the app from Google Play store.**

**Apple users scan the code below.**



Contact church office if you have any questions or need assistance.

## **ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH PRAYER OF INTERCESSION TO THE HOLY MARTYRS**

**June 20 at 8:00 pm**

Multilanguage. With full participation of the faithful.

## **2018 MEMBERSHIP DUES**

If you are not already a 2018 dues-paid member, please consider becoming one. New members must pay dues by JUNE 30 in order to be eligible to vote during the Parish Assembly on January 2019.

Do you know that now you can pay your dues with your credit card? Ask Vahan Janjigian or Vartan Paylan or make a secure payment on our website.

Forms are available in the church office.

## **ALTAR GUILD'S WISH LIST**

Cruet (small container for the wine to be used in the celebration of the Eucharist)	\$25.00
Lectionary book cover	\$150.00

## VOLUNTEERING OPPORTUNITY



Join our Youth group  
on Saturday, June 9, 2018  
4:30- 6:30 pm

FEED MY STARVING CHILDREN

1072 National Pkwy, Schaumburg, IL 60173

To sign up or with questions please contact

Rachel Simon, ACYOA Jrs. Chair at [bsimon@wowway.com](mailto:bsimon@wowway.com)

Or Ms. Irina Petrosyan, Youth Director at [xorodiik@gmail.com](mailto:xorodiik@gmail.com)

## CELEBRATING GRADUATES OF 2018

If you have a graduate in your family or know of someone who is graduating,  
please send us their information.



If you are a graduate, please submit the school you are graduating from, the  
school you will be attending (if applicable), a course of study (if applicable),  
degree earned and future plans.

We are planning to host a reception to honor our graduates in June. Call or [e-mail](#)  
the Church office before June 5.

**SUNDAY, JUNE 3, 2018**

**WOMEN'S GUILD DAY**

**COMMEMORATION OF ST. HRIPSIME AND ST. GAYANE  
AND THEIR COMPANIONS**

### **Տ Ն Օ Ր Հ Ն Է Ք**

Անոնք, որոնք կը փափաքին իրենց բնակարանները օրհնել տալ, թող  
բարեհաճին հեռաձայնել Տէր Յովհանիս (847) 644-7389:

### **HOME BLESSING**

All parishioners who wish to have their homes blessed should call Der Hovhan  
(847) 644-7389 to make arrangements. Have a piece of bread, dish of salt and  
glass of water available for the blessing.